



LUXEMBOURG

ПЪРВОИНСТАНЦИОНЕН СЪД НА ЕВРОПЕЙСКИТЕ ОБЩНОСТИ  
TRIBUNAL DE PRIMERA INSTANCIA DE LAS COMUNIDADES EUROPEAS  
SOUĐ PRVNÍHO STUPNĚ EVROPSKÝCH SPOLEČENSTVÍ  
DE EUROPÆISKE FÆLLESSKABERS RET I FØRSTE INSTANS  
GERICHT ERSTER INSTANZ DER EUROPÄISCHEN GEMEINSCHAFTEN  
EUROOPA ÜHENDUSTE ESIMESE ASTME KOHUS  
ΠΡΩΤΟΔΙΚΕΙΟ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ  
COURT OF FIRST INSTANCE OF THE EUROPEAN COMMUNITIES  
TRIBUNAL DE PREMIÈRE INSTANCE DES COMMUNAUTÉS EUROPÉENNES  
CÚIRT CHÉADCHÉIME NA GCÓMHPHOBAL EORPACH  
TRIBUNALE DI PRIMO GRADO DELLE COMUNITÀ EUROPEE  
EIROPAS KOPIENU PIRMĀS INSTANCES TIESA

EUROPOS BENDRIŲ PIRMIOSIOS INSTANCIJOS TEISMAS  
Az EURÓPAI KÖZÖSSÉGEK ELSŐFOKÚ BÍRÓSÁGA  
IL-QORTI TAL-PRIMISTANZA TAL-KOMUNITAJIET EWROPEJ  
GERECHT VAN EERSTE AANLEG VAN DE EUROPESE GEMEENSCHAPPEN  
SĄD PIERWSZEJ INSTANCIJ WSPÓLNOT EUROPEJSKICH  
TRIBUNAL DE PRIMEIRA INSTÂNCIA DAS COMUNIDADES EUROPEIAS  
TRIBUNALUL DE PRIMĂ INSTANȚĂ AL COMUNITĂȚILOR EUROPENE  
SÚD PRVÉHO STUPŇA EURÓPSKYCH SPOLEČENSTEV  
SODIŠČE PRVE STOPNJE EVROPSKIH SKUPNOSTI  
EUROOPAN YHTEISÖJEN ENSIMMÄISEN OIKEUSASTEEN TUOMIOISTUIN  
EUROPEISKA GEMENSKAPERNAS FÖRSTAINSTANSRÄTT

Presă și informare

## COMUNICAT DE PRESĂ nr. 48/07

11 iulie 2007

Hotărârea Tribunalului de Primă Instanță în cauza T- 351/03

*Schneider Electric SA/Comisia Comunităților Europene*

### **PREJUDICIUL SUFERIT DE SCHNEIDER DIN CAUZA NELEGALITĂȚII INTERZICERII FUZIUNII SALE CU LEGRAND TREBUIE COMPENSAT PARȚIAL**

*Nerespectarea gravă și manifestă de către Comisie a dreptului la apărare avut de Schneider constituie o încălcare suficient de serioasă a dreptului comunitar pentru a conferi un astfel de drept*

Schneider Electric și Legrand sunt două mari grupuri industriale franceze prezente, primul, în sectoarele distribuției electrice, controlului industrial și automatizării și, al doilea, în domeniul instalațiilor electrice de joasă tensiune.

După ce au convenit cu privire la preluarea de către Schneider a controlului grupului Legrand printr-o ofertă publică de schimb de acțiuni (OPS), la 16 februarie 2001 cele două întreprinderi au notificat în mod formal Comisiei proiectul lor de fuziune în scopul de a obține o decizie prin care să se constate compatibilitatea operațiunii lor cu piața comună.

Ulterior achiziționării de către Schneider a 98 % din capitalul grupului Legrand în urma OPS finalizate în august 2001, Comisia, printr-o decizie din 10 octombrie 2001, a declarat fuziunea incompatibilă cu piața comună pentru motivul că avea ca efect, în special, împiedicarea semnificativă a unei concurențe efective pe piețele sectoriale franceze vizate.

Întrucât Schneider a realizat o concentrare economică ce a fost declarată a posteriori incompatibilă cu piața comună, Comisia a adoptat la 30 ianuarie 2002 o a doua decizie prin care ordona grupului Schneider să se separe de Legrand.

Schneider a introdus o acțiune în anulare împotriva fiecăreia dintre aceste două decizii. În eventualitatea respingerii acestor două acțiuni, Schneider a pregătit separarea de Legrand și, la 26 iulie 2002, a încheiat cu consorțiul Wenkel/KKR un contract de cesiune care trebuia executat cel mai târziu la 10 decembrie 2002.

Prin hotărârile din 22 octombrie 2002, Tribunalul de Primă Instanță a anulat decizia de incompatibilitate și, în consecință, decizia de separare, care este o măsură de aplicare a primei

decizii. Tribunalul a considerat că dreptul la apărare aparținând grupului Schneider nu a fost respectat de către Comisie în decizia de incompatibilitate, din moment ce abia în aceasta a invocat pentru prima dată, împotriva fuziunii, o obiecție întemeiată pe consolidarea, pe piețele sectoriale franceze, a poziției dominante avute de Schneider în sectorul componentelor pentru tablouri electrice cu poziția preponderantă a grupului Legrand pe segmentele de instalații electrice situate în aval.

Procedura de control al fuziunii, reluată de Comisie la scurt timp după hotărârile în anulare, a fost finalizată de instituție la 13 decembrie 2002, după ce dubiile persistente ale acesteia privind aptitudinea măsurilor corective ale grupului Schneider de a face fuziunea compatibilă cu piața comună au condus Schneider la a renunța la operațiune și la a executa la 10 decembrie 2002 contractul de cesiune a grupului Legrand încheiat cu Wendel/KKR.

Ulterior, Schneider a sesizat Tribunalul cu o acțiune în despăgubiri prin care urmărea să obțină repararea prejudiciului pe care pretinde că l-a suferit din cauza nelegalității deciziei de incompatibilitate constatată de Tribunal la 22 octombrie 2002.

*Cu titlu preliminar*, Tribunalul reamintește că **angajarea răspunderii extracontractuale a Comunității este subordonată existenței unui comportament ilicit al instituțiilor sale, evaluat conform criteriului nerespectării vădite și grave a limitelor care se impun puterii lor de apreciere.**

O astfel de **definiție a pragului de angajare** a răspunderii extracontractuale a Comunității este de natură să protejeze marja de manevră și de libertate de apreciere de care trebuie să beneficieze, în interesul general, autoritatea comunitară de reglementare în materia concurenței, atât în deciziile sale privind oportunitatea, cât și în aprecierea și aplicarea dispozițiilor pertinente din dreptul comunitar, asigurându-se în același timp că terții nu suportă consecințele nedepliniri unor obligații flagrante și impardonabile.

*Cu privire la nelegalitatea care afectează decizia de incompatibilitate*

Încălcarea dreptului avut de Schneider de a fi audiat, înainte de adoptarea deciziei privind incompatibilitatea, cu privire la obiecția referitoare la consolidarea reciprocă a pozițiilor avute de Schneider și, respectiv, de Legrand a privat Schneider, la acea vreme, de orice posibilitate de a ști că nu avea nicio șansă să obțină o declarație de compatibilitate a fuziunii fără să prezinte măsuri corective capabile să reducă sau să suprimă această situație de consolidare.

Această încălcare a dreptului la apărare nu-și poate găsi nici justificarea, nici explicația în constrângerile particulare la care sunt supuse în mod obiectiv serviciile din cadrul Comisiei.

Tribunalul concluzionează că această ilegalitate, ale cărei existență și consistență nu sunt contestate de Comisie, atrage după sine o obligație de reparare a consecințelor sale prejudiciabile.

În schimb, Tribunalul înlătură celelalte vicii ale procedurii de control al fuziunii invocate de Schneider.

*Cu privire la prejudiciul care poate fi despăgubit*

Tribunalul constată că nelegalitatea **care afectează decizia de incompatibilitate conferă grupului Schneider dreptul de a fi despăgubit pentru cele două prejudicii financiare pe care le-a suferit**. Primul corespunde cheltuielilor efectuate de întreprindere pentru a participa la preluarea de către Comisie a controlului operațiunii de concentrare în urma anulărilor pronunțate de Tribunal la 22 octombrie 2002. Al doilea corespunde reducerii prețului de cesionare pe care Schneider a trebuit să o consimtă consorțiului Wendel/KKR pentru a obține o raportare a efectului acestei cesiuni. Acest din urmă prejudiciu va fi despăgubit în proporție de două treimi,

Tribunalul considerând că grupul Schneider a contribuit el însuși la realizarea propriului prejudiciu asumându-și un risc real de declarare a incompatibilității ulterior concentrării și al eventualității unei revânzări forțate a activelor grupului Legrand.

Părțile vor trebui să comunice Tribunalului cuantumul primului prejudiciu într-un termen de trei luni de la pronunțarea prezentei hotărâri. Cel de-al doilea prejudiciu va fi evaluat printr-o expertiză.

**MENTIUNE: Împotriva hotărârii Tribunalului se poate formula recurs, numai pentru motive de drept, în fața Curții de Justiție a Comunităților Europene, în termen de două luni de la comunicarea acesteia.**

*Document neoficial, destinat presei, care nu angajează răspunderea Tribunalului de Primă Instanță.*

*Limbi disponibile: ES, CS, DE, EL, EN, FR, IT, HU, PL, PT, RO, SK, SL*

*Textul integral al hotărârii este disponibil la adresa internet a Curții*

<http://curia.europa.eu/jurisp/cgi-bin/form.pl?lang=RO&Submit=rechercher&numaff=T-.351/03>

*În general, acesta poate fi consultat începând din ziua pronunțării, de la orele 12 CET.*

*Pentru informații suplimentare, vă rugăm să îl contactați pe Balázs Lehóczki.*

*Tel: (00352) 4303 5499 Fax: (00352) 4303 2028*

*Imagini de la pronunțarea hotărârii vor fi disponibile pe EbS, „Europe by Satellite” serviciu pus la dispoziție de către Comisia Europeană, Direcția generală presă și comunicare, L-2920 Luxemburg, Tel: (00352) 4301 35177 Fax: (00352) 4301 35249 sau B-1049 Bruxelles, Tel: (0032) 2 2964106 Fax: (0032) 2 2965956.*